

ごあいさつ

Greetings
致词

私たちは、日本での大学進学を目指す留学生を応援しています。

We support a foreign student aiming at university entrance into a school of higher grade in Japan.

我們，支援著以在日本的大學升學作為目標的留學生。



篠隈 光彦

Mitsuhiko Shinokuma

アジア日本語学院 創設者
前在福岡ネパール名誉総領事

Founder, Asia Japanese Academy
Former Honorary Nepalese Consul, Fukuoka.

亞洲日本語學院創辦人
前任尼泊爾駐福岡名譽總領事



塩川 光一郎

Koichiro Shiokawa

アジア日本語学院 学院長
東京大学名誉教授 理学博士
中央民族大学客員教授(中国北京)

Chancellor, Asia Japanese Academy
Professor Emeritus, Tokyo University Doctor
of Science

亞洲日本語學院 學院長
東京大學名譽教授 理學博士
中央民族大學客座教授(中國北京)



山崎 広太郎

Hirotarō Yamasaki

アジア日本語学院 顧問
元福岡市長

Adviser, Asia Japanese Academy
Former Mayor of Fukuoka City

亞洲日本語學院 顧問
前任福岡市長

今、国際社会は劇的な変動期に入り、経済も価値観も重大で深刻な時代を迎えています。

一方で私が掲げるテーマ「平和と共生」の実現こそは、おそらく、全人類が求める永遠のテーマであると考えます。そのために、本学院では日本語をコンセプトとして、国境を越え、地域を結ぶために、協調と信頼を基軸としながら、人材育成のための教育支援を推進しているところであります。「希望と志」を掲げる海外の向上心に燃える若者を大切に受け止め、次なる高度な専門課程(大学・大学院)に飛躍させるために、親身に指導いたします。

アジア日本語学院に育った学生の輪が、将来、国際的なコミュニケーションの原点となり、「平和と共生」の実現につながることを願ってやみません。

Today's international society is going through dramatic upheavals, and is facing a period where the economy and sense of values are becoming more and more important and significant than ever before. On the other hand, the realization of 'peace and symbiosis', which I firmly believe in, is probably an eternal theme for the whole mankind.

Therefore, this academy, with Japanese Language as its basic theme, shall devote itself in promoting educational enhancement and personal training of its students, not only by crossing borders and connecting different regions, but also by making cooperation and trust its basic foundation. In order to make progress towards higher education smooth for the youths who have come to a foreign land with high hopes and aspirations, this so that they all can realize their objectives.

I sincerely hope that Asia Japanese Academy (AJA) will become the starting point of international communication for its students, which will eventually lead to the realization of 'peace and symbiosis'.

當今の國際社會進入了激蕩期，經濟和價值觀也面臨了重大深刻時代。在此，我想極力推動的課題[和平與共存]之實現，相信是全人類永遠追求的目標。所以，本學院以日本語教育為主要的構想，超越國境，結合區域，以信賴為基軸來推進人才培養及支援教育。

我們熱烈歡迎，海外每一位有[希望與抱負]滿懷熱心進去學的年輕學子，希望以父兄之心，指導向更高的學府(大學，研究所)邁進。

我們忠心期望，以亞洲日本語學院栽培出來的學生轉成一個環，永遠推展[和平與共存]的理想。



福岡

Fukuoka

ようこそ、アジアの交流拠点都市・福岡へ。

Welcome to Fukuoka, Japan!

歡迎，亞洲的交流據點城市・福岡。

アジア日本語学院のあるこの福岡市には、歴史ある神社から若者に人気のショッピングタウンまで、見どころがたくさんあります。最新のファッション、文化がそろう天神地区や九州のビジネスの中心として発展する博多地区のほか、きれいな海に近いのも魅力で、マリノアシティ福岡など湾岸地区も、福岡市民に親しまれています。

このような好環境の中で、アジア日本語学院では、アジア各国から訪れる留学生が日本語の修得を目指して勉強に励んでいます。

There is a lot one can do and see in Fukuoka, the location of AJA. From old and historical shrines to modern shopping malls for the youths, it has a lot to offer. The international student who visits from each country of Asia works hard at study at Asia Japanese Academy in such a good environment aiming at the master in Japanese.

亞洲日本語學院所在地的福岡市不僅有悠久的神社，還有深受年輕人青睞的購物中心，市內有多處觀光旅遊景點。蔚藍的大海近在咫尺，也是魅力之一。福岡的中心街道的天神充滿了活力。而且行人大眾多。福岡的交通要地，博多的四周有很多寫字樓。

在這樣的好環境中，有亞洲日本語學院，從亞洲各國訪問的留學生以日語的學會作為目標致力於學習。

魅力あふれる都市の暮らしが、あなたを待っています。

The living of the city where the charm overflows waits for you.

充滿魅力的都市生活、正等著你。

アジアで最も快適で安全な住みやすい都市、「福岡」(アジアウィーク社調べ)。

人口は約150万人で九州最大の都市として経済・文化の面においても著しい発展を続けています。

交通の便も良く、治安も安定し、豊かな自然環境に恵まれ、日本の主要8都市に挙げられながらも、物価が安く、世界各地から訪れた外国人留學生が暮らし勉強に励んでいます。

Fukuoka City, a gateway to Asia, which has been voted the safest and most comfortable city to live in Asia by the Asia Week magazine, is the biggest city in Kyushu with a population of about 1.5 million. With a continuing economic and cultural growth, it certainly is a remarkable place to live in. Fukuoka is safe, has a convenient traffic, and is surrounded by rich nature. And despite being one of the 8 major cities in Japan, the living cost is rather low, which may be why so many foreign students from all the over the world chose Fukuoka every year to pursue their higher studies.

亞洲最舒適，最安全，最適合居住的城市福岡（根據亞洲週刊調查）。

人口約為 150 萬人，作為九州最大的城市，福岡在經濟、文化方面均保持著持續明顯的發展。

交通方便，治安穩定擁有美麗富饒的大自然，被益為日本大主要城市的福岡，物

1世界各國的留學生在此生活、學習。

日本村有限公司 NIHON MURA CO.,LTD. <http://news.nihonmura.tw>

10552 台北市松山區復興北路73號7樓之2 TEL : (02)8772-7977 FAX : (02)8369-2713 aiueo@nihonmura.com

營業時間：週一/六 9:00-17:00，週二~五 9:00-21:00(日本遊學 留學諮詢，採預約制。)



天神・渡辺通り



福岡市博物館



大濠公園



太宰府天満宮



ヤフオクドーム&シーホーク



中洲・夜景



ベイサイドプレイス



20190820

写真提供



@nihonmura



年間行事

School schedule in a year
一年活動安排

様々な国からの学生達がふれあいながら、日本語、日本文化を学んでいきます。

While the students from various countries come into contact with, Japanese and Japanese culture are studied.

来自各种各样的国家的学生们一边互相接触，一边学习日语，日本文化。



April

- 春季入学オリエンテーション
- Orientation for new students
- 春季開學典禮 新生教育
- 健康診断
- Medical check-up
- 健康検査



June

- 日本留学試験
- Examinations for Japanese University Admission for International Students
- 日本留學試驗



August

- 夏季休暇
- Summer vacation
- 暑假

8月

September

- 校内スピーチコンテスト
- Speech contest
- 校内演講比賽
- 前期試験
- Examinations
- 前期考試

5月

May

- 博多どんたく
- Hakata Dontaku Festival
- 博多咚打鼓海港節

July

- 七夕会
- 長住祭
- 進路指導
- Tanabata Festival and Nagazumi Summer Festival
- Guidance and counseling for college and university
- 七夕會
- 長住夏季祭典
- 升學指導



学習概要 / Course content / 教學計畫

| クラス | 学習内容 |
|------------------|--|
| 初級 1.2 | 日本語の基本的な文法、文字、語彙などの習得。進学のための予備教育基礎第一段階。 |
| 中級 1.2 | 中程度の総合的な日本語能力の習得。 |
| 中上級 1.2 | より高度な日本語能力の熟達。確実な日本語運用能力の習得。 |
| 上級 1.2 | すべての技能において日本語能力の習得を目指す。特に進学後、日本社会においての円滑なコミュニケーション能力の習得。大学進学 |
| Class | Description |
| Beginner 1.2 | Study of the basic Japanese grammars, vocabularies, etc. The first step of the pre-study of entering colleges and universities. |
| Intermediate 1.2 | Aim to complete intermediate level of the total language abilities of Japanese. |
| Pre-advanced 1.2 | Study of the higher level of Japanese for the pre-study of entering colleges and universities. To confirm the abilities of using Japan |
| Advanced 1.2 | Aim to complete the Japanese Language abilities. Study of communication in the Japanese society, especially in the colleges and universities examinations. |

| 班級 | 學習內容 |
|---------|---|
| 初級 1.2 | 學習日本語的基礎文法、漢字、詞彙等。為升學教育的第一階段打基礎。 |
| 中級 1.2 | 學習中等程度的、綜合的日本語的能力。 |
| 中上級 1.2 | 熟練掌握高度的日本語能力和扎實日本語的運用方法。 |
| 上級 1.2 | 學習掌握全面的日本語能力。特別是在升學後，能在日本社會中運用日本語的能力。大學升學指導。 |
| 10552 | 日本村有限公司 Nihonmura Co., Ltd. 台北市松山區復興北路73號7樓之2 TEL: (02)8772-7977 FAX: (02)8369-2713 aiueo@nihonmura.com |
| | 營業時間：週一/六 9:00-17:00, 週二~五 9:00-21:00(日本遊學 留學諮詢, 採預約制。) |





AJA Entrance Ceremony

October

- 秋季入学オリエンテーション ● 健康診断
- Orientation for new students ● Medical check-up
- 秋季開學典禮 新生教育
- 健康検査



December

- 冬季休暇 ● 進路指導 ● 入試対策補講開始
- Winter vacation
- Guidance for Japanese University Admission for International Students
- Preparatory lectures for examinations
- 寒假 ● 升學指導
- 入試対策補習開始

Students visiting TOYOTA Car Factory



February

- 大学入試
- Entrance examinations of university
- 大學考試

3月

2月

1月

January

- 冬季休暇 ● 大学入試
- Winter vacation
- Entrance examinations of university
- 寒假 ● 大學考試

March

- 後期試験 ● 校内スピーチコンテスト ● 卒業式
- Examinations ● Speech contest
- Graduation ceremony
- 後期考試 ● 校内演講比賽 ● 畢業式



Study Tour

コース概要 / Duration of course / 課程概要

| コース | 学習期間 | 授業時間数 | 入学時期 |
|-------------|----------------|---------|------------|
| 進学 2 年コース | 80 週 (20 時間/週) | 1600 時間 | 4 月 |
| 進学 1.5 年コース | 60 週 (20 時間/週) | 1200 時間 | 10 月 |
| 一般 1 年コース | 40 週 (20 時間/週) | 800 時間 | 4 月 / 10 月 |

| Course | Length of study | Total study hours | Admission |
|------------------------------|----------------------------|-------------------|-------------------|
| 2 years Pre-collage course | 80weeks (20hours per week) | 1600hours | April |
| 1.5 years Pre-collage course | 60weeks (20hours per week) | 1200hours | October |
| 1 year General course | 40weeks (20hours per week) | 800hours | April and October |

| 課程 | 學習時間 | 上課時間數 | 入学時期 |
|------------|----------------|---------|------------|
| 升學 2 年課程 | 80 週 (20 時間/週) | 1600 時間 | 4 月 |
| 升學 1.5 年課程 | 60 週 (20 時間/週) | 1200 時間 | 10 月 |
| 一般 1 年課程 | 40 週 (20 時間/週) | 800 時間 | 4 月 / 10 月 |



メッセージ

Message 學員感言

■ 卒業生出身国 Nationality of Graduates 畢業生出身國

中国、台湾、韓国、ネパール、ベトナム、タイ、インド、スリランカ、バングラデシュ、マカオ、オーストラリア、カザフスタン、スウェーデン、ニジェール
China, Taiwan, Korea, Nepal, Viet Nam, Thailand, India, Sri Lanka, Bangladesh, Macau, Australia, Kazakhstan, Sweden, Niger.
中国、台湾、韓国、尼泊尔、越南、泰国、印度、斯里兰卡、孟加拉、澳門、奧地利、哈薩克斯坦、瑞典、尼日尔

国籍 ネパール ● Nepal

スリジャナ タバ Srijana Thapa

私の日本での旅はアジア日本語学院から始まりました。この学校は良いキャリアを積む良いプラットフォームだと思います。日本にきてすぐの頃は小さな事も習慣の違いから私にとっては少し難しいものでした。しかし学校の先生方や先輩の指導と心からのサポートをもらい、頑張ることができました。ここには留学生へのケア、支援、激励を取るための素晴らしい環境があります。また、日本文化、伝統、マナーを学び私の将来の夢への良い基盤となるライフスタイルと一緒に日本語の学習ができます。

最後に、女の子からできない、なんてことは一つありません。アジア日本語学院のような良い学校に来ることができれば、どんなことでもできます。私の尊敬する先生がいるこの学校へ来てください。

My journey starts in Japan from Asia Japanese Academy. It is a good platform to grow a good career. The early days of Japan was little difficult for me but overcome with the kind help and support of Academy's teachers and staff. There is a wonderful environment to take care, support, and encouragement to foreign students. Here we learn Japanese Language along with Japanese culture, tradition, manners and lifestyle which will be a good base for my future career.

Lastly, there is nothing a girl cannot do. She can do any things if she is in good school like Asia Japanese Academy. I am heartily thankful to all my respected teachers of Academy.

我的人生旅行是从亚洲日本語学院開始的。我想像中這個學校有最好的豐富經驗和平坦姿勢。剛來到日本當初，因為習慣上的一點兒小事情，我都覺得比較難。不過學校的老師和師兄們對我們的指導幫助、克服了一切困難。這里有對留學生的照顧、支援、鼓勵的非常好的環境。還有、學習到了日本文化、傳統、禮儀、給我的將來夢想生活方式打好了基礎，同時也學到了日本語。

最後、因為是女孩子、可能什麼也不會、這是沒有道理的。來到像亞洲日本語學院的好學校、各種困難都能克服、一定能成功。這個學校有我尊敬的老師、請到這裡來學習日本語。



国籍 スリランカ ● Sri Lanka

シャナカ ダウパディス ワルナクラスーリヤ Shanaka Daupadith Warnakulasooriya

私はアジア日本語学院に入学し、古くからの伝統文化を継承しながら現代のハイテク技術の開発が盛んな魅力的な国である日本に来る機会を得ました。そして福岡は多くの面で私たち外国人学生のためのサポートがある環境があり、自然災害もほとんどありません。

アジア日本語学院は、日本語を勉強するのに最適な場所です。教育、ガイダンス、授業の質は、福岡の周りの他の学校よりもいいものだと感じます。おかげで私は色々な経験ができ学校の先生方には心から感謝しています。

最後に、あなたも日本で私たちと一緒に学び、夢をかなえましょう。皆さんの入学を待っています。

It is a great opportunity that I got to join Asia Japanese Academy and come to Japan; a wonderful country fascinated by ancient tradition culture and modern high-tech development. Similarly Fukuoka is such a good place for we foreign students in all aspect and comparatively least affected from natural disaster as well.

AJA is a best place to study Japanese language. The quality of education, guidance and support provided by Academy cannot be matched to any other college around in Fukuoka. Many thanks should be given to all those teachers and staff who have provided me this opportunity. Finally I would like to invite you all to join with us in Japan and make your dreams come true.

我是參加了亞洲日本語學院的學校說明會、決定了來日本留學。日本這個國家、是從古代歷史上的傳統文化和現代尖端技術開發繁榮旺盛有魅力的國家。同時、在受自然災害的影響下、福岡多方面為我們外國人學生有支持。

亞洲日本語學院是學習日本語的最適合的場所。在教育、指導、上課時的質量、我想是要比福岡周圍的學校好。托老師們的福氣、我得到了各種經驗、從心裏感謝在校的各位老師。

最後是、和你能在日本跟我們一起學習、完成自己的夢想。等著各位同學來我學校入學。



国籍 インド ● India

ダス ラフル Das Rahul

私はアジア日本語学院に2012年に入学し、あっという間に2年が過ぎました。日本に来る前は何も分からず緊張したのを覚えています。

しかし、先生たちと先輩や友達のおかげですぐに日本の生活に慣れました。

アジア日本語学院は比較的小さい学校なので、学生は先生方と気軽に接することができます。日本語があまり分からなかった私にとって、それはとても良いことです。

また、学校には色々な国の学生が勉強しているので、ここでも外国文化に触れることができます。

I joined Asia Japanese Academy in 2012 and it is already almost two year passed. I still remember that I did not know anything before I came to Japan and was nervous. But due to the favor of teachers, seniors and friends soon I became used to with a normal life style in Japan. Comparatively Asia Japanese Academy is a small school and students feel very comfortable to consult teachers. Since I was not so good at Japanese, It was a really a good thing for me. Students from various countries are studying in this school thus one can be familiarizing with foreign culture.

我是 2012 年來到了亞洲日本語學校、2 年間很快就過來了。來日本之前、什麼也不懂、只記憶著有緊張了。不過、托老師們和師兄們・朋友的幫助下、立即習慣了日本的生活。亞洲日本語學院是一個比較小的學校、學生經常能和老師們商談各種事情。對日本語理解不了的我来说、是個非常好事情。還有、在我們學校里有不同國家的學生、在這裡也可以學習到他們國家的文化。



国籍 中国 ● China

ト ハイブン Dupeiwen (杜沛雯)

アジア日本語学院には日本語を勉強するために、いろいろな国から学生が集まっています。みんなと一緒に日本語を勉強しながら多くの国の文化に触れる事ができます。本当に楽しい事だと思います。学校では日本語授業だけでなく、日本文化も習っています。日本文化を知るとは素晴らしい経験になります。日本へ留学を考えている皆さんは心配なことが多くと思いますが、アジア日本語学院の先生方と先輩はとても親切だし、優しいし、色々な事で助けてもらっています。安心してください。

皆さんの入学を楽しみに待っています。一緒に充実した留学生活にしましょう。

Students from various countries are studying Japanese Language in Asia Japanese Academy. You can touch the culture of many countries while studying Japanese with everyone. The school is to learn not only tuition, but also Japanese culture. Knowing the Japanese culture will be a great experience. It's really fun.

Many of you who are thinking about to come to Japan need not to worry much because teachers are very kind and senior friends also provide you necessary advice.

Looking forward to see your Admission and carryout the abroad study together joyfully

亞洲日本語學院集合了各個不同國家為了學習日語的學生。大家一邊學習日語、同時也可以接觸到許多國家的文化。真的很有趣。學校不僅有日語教學、還有學習日本的文化。了解日本文化將成為一個非常好的經驗。正在考慮到日本留學的同學們、一定有許多担心的問題。亞洲日本語學院的老師和前輩都非常的親切、和藹、會給大家帶來許多幫助。所以請安心地到亞洲日本語學院學習吧！

很期待你們的入學、大家一起充實地度過留學生活吧！



留学後の ステップアップ

Step up

国籍 カザフスタン ● Kazakhstan

ボンダレバ タトヤナ
Bondareva Tatyana



留学先を決めるときには、疑問や不安は日に日に大きくなりますよね。私も国の教育機関や、日本学校の説明会などからたくさんの留学情報を集めました。直接学校へ問い合わせたりしながらだんだんと不安はなくなり、私はこの学校に行くことを決めました。日本に来てからの留学生活へのサポートは完璧で、先生方の日本語の知識と経験はすばらしいものでした。

あなたの明るい未来のために世界に飛び出しましょう。

そしてアジア日本語学院で私たちと一緒に勉強しませんか。

Searching a place for studies abroad, you can't be too conscious. Since there, where no agencies or representative of Japanese school in my country at the moment, I had to make it from the start. So after putting a great effort, full of doubts, I finally entered this school. What to say, "It's 10 out of 10". The area, the students' support. Also the teachers appeared to be experienced and very helpful while learning Japanese language. Whether you want to explore the world or (learn/get) a chance for a brighter future, why don't you come and join us?

留学先を決めた以後、疑問と不安日々在増大。我々在本国時集取了很多留学情報と参加了教育機関及日本語学校の説明会。

直接和学校联系後、不安也漸々解消、我決定了去這個学校。来日本當時学校對留學生生活完全幫助、各位老師的日本語知識和經驗特別豐富。

你的美好的未来要邁出世界。還是要到亞洲日本語學院同我們一起来學習嗎？

国籍 ベトナム ● Viet Nam

チャンティ アン ヌエット
Tran Thi Anh Nguyet



日本は先進国で、世界から愛されている国です。私たちにとても憧れの場所でした。

はじめて福岡に着いた4月はちょっと寒かったのですが、きれいな桜の花が咲いていてワクワクしたのを覚えています。あれからもう2年が過ぎました。

私の兄もこの学校で勉強しました。兄から日本について色々な話を聞いたことで私の不安は他の人より少なかったです。

それに加え学校の先輩と先生方は優しく、授業も熱心に教えてくれました。最初は日本語が分からないのでとても大変でした。二回も道に迷ってしまいました。親切な日本人に道を教えてもらいました。2ヶ月後、アルバイトも始まり、はじめて日本人と仕事しました。このころからどんどん日本語が話せるようになりました。

仕事で困る事もあり、失敗もしました。何回も涙が出そうになりましたが、その度に、何の目的で日本に来たのか？と自分に問いかけ、努力して頑張ってきました。それに先輩や友達にはぎやかな人ばかりで楽しい思い出がたくさんあります。

Japan is advance country loved by the world. It was the place of longing for us. It was little cold when I first came to Fukuoka in April. I still remember the wonderful Cherry Blossoms. My brother was also studying in this school and he told me many things of Japan which made me less anxiety than other students. Moreover, seniors and teachers were very kind and classes were enthusiastic. Early days I face many difficulties because I didn't know much Japanese. I lost my road twice and some kind Japanese people helped me. After 2 month I started part time job and work together with Japanese people for the first time. I became able to talk in Japanese gradually. I face trouble in work too. Some time I couldn't work even. Many times tears were almost out but, each time I worked hard and made strong efforts asking myself why did I came to Japan? There are also many memories of fun from bustling people and senior friends.

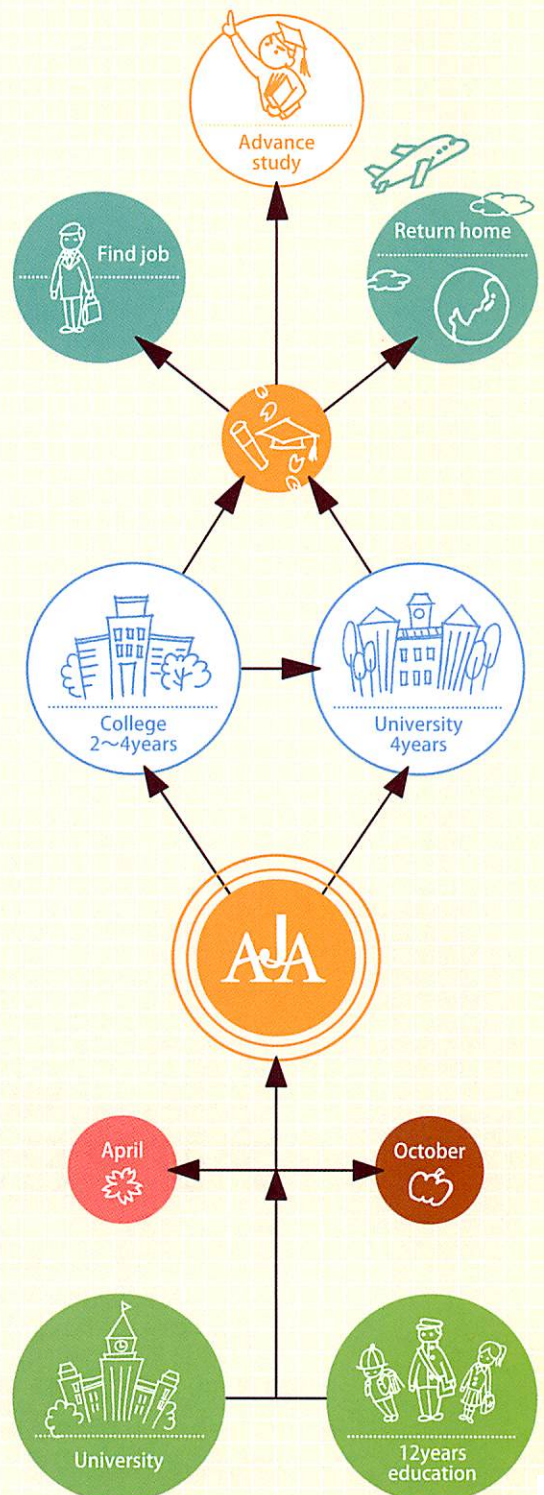
日本は先進的、世界各国都喜欢的国家、也是我们特别向往的地方。

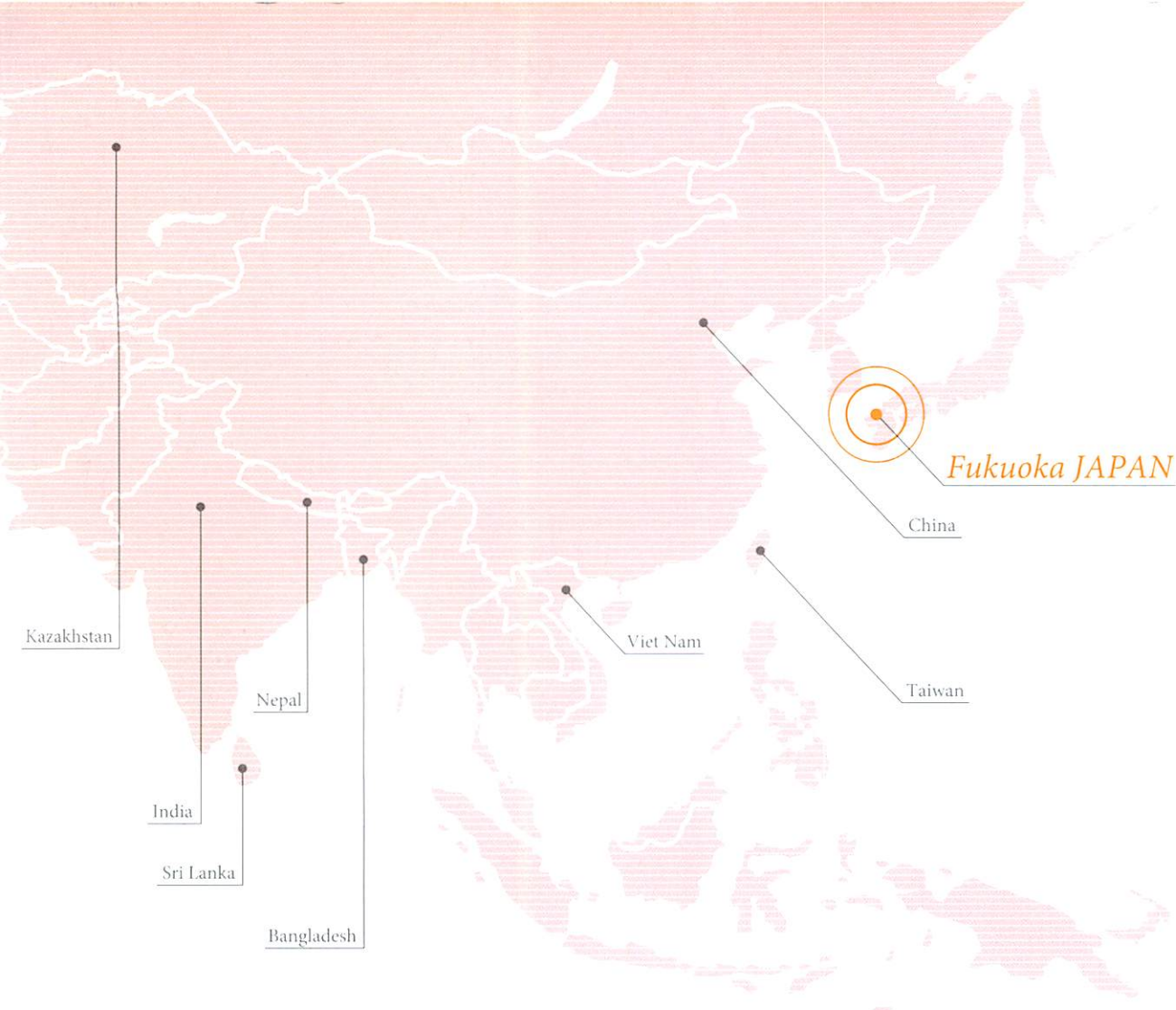
初次来到日本福岡時、正好是4月、還有点冷、滿地櫻花盛開季節、給了我們興奮和高興、這還在頭腦里有著記憶。至現在、在日本住了2年、一直在學習著。初次来到日本時、滿地櫻花盛開季節、還有点冷、担心了。我和別的同学不同、因為有哥哥在這個學校學習、從哥哥那里了解到日本、担心事就少多了。

在加上先輩們和老師們熱心指導下、我開始了日本的生活。当初、日本語也不懂、遇到了很多困難。2回迷路時、都是親切的日本人給我指路的。2個月後、去到外面打工、頭一次和日本人工作了。從這個時候、日本語的會話越來越上進。

打工時、也遇到了困難、失敗也有。掉了好幾次眼淚、那時候、為了什麼目的來日本的？自己問自己、因為有努力、才有了現在。還有先輩和朋友們特別熱情、能給一生留下愉快的回憶。

- PLANNING -





AJA Asia Japanese Academy
アジア日本語学院

〒811-1362
 福岡県福岡市南区長住4丁目2番29号
 4-2-29 Nagazumi Minamiku
 Fukuoka-city Fukuoka
 811-1362
TEL 092-557-8667 FAX 092-557-8678
 URL <http://www.a-j-academy.jp>
 E-mail 2101@a-j-academy.jp



20190820



日本村有限公司 NIHON MURA CO.,LTD. <http://news.nihonmura.tw>
 10552 台北市松山區復興北路73號7樓之2 TEL : (02)8772-7977 FAX : (02)8369-2713 aiueo@nihonmura.com
 營業時間：週一/六 9:00~17:00, 週二~五 9:00~21:00(日本遊學 留學諮詢, 採預約制。)

